



# Umhlangano wemndeni

African Storybook

Thulisile Shongwe

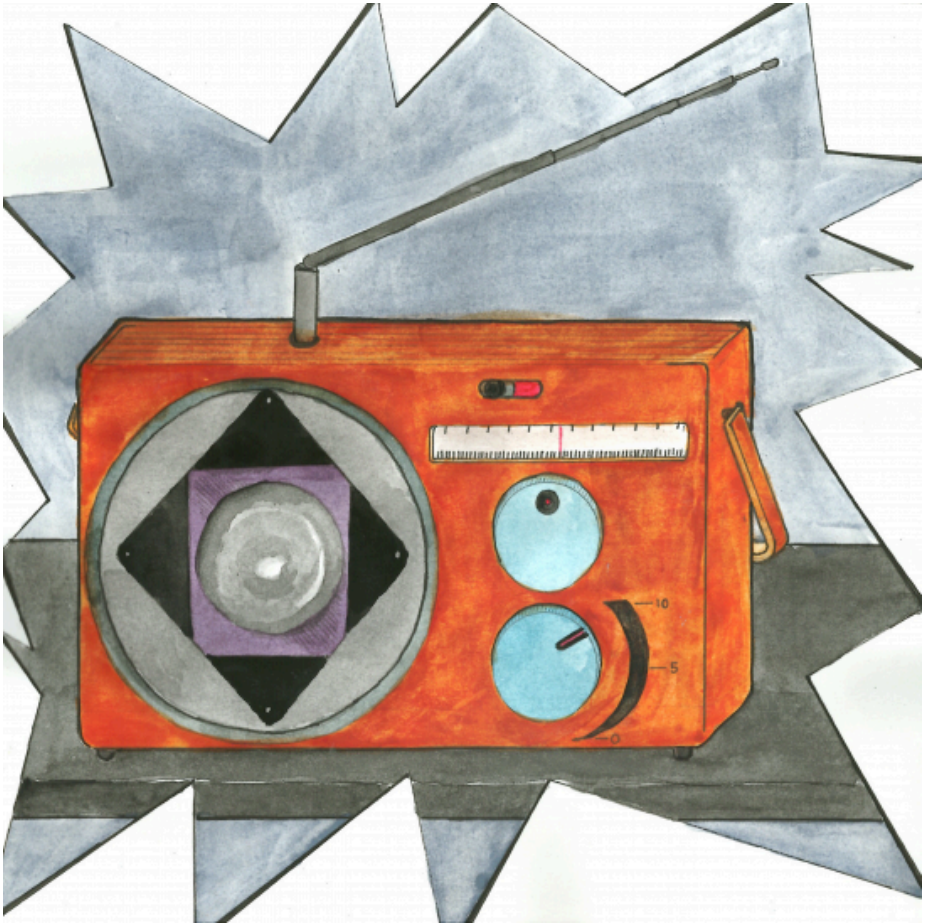




Sinemhlangano wemndeni.

Kukhona Babe, Anti Pula, Malume Chavani,  
Eddie, Attie, mine, kanye naGogo.

Ngimi lomncane kunabo bonkhe.



Ekhaya kuhlale kudlala umsakato 24/7. Sihlale silalele tindzaba.

Lamuhla sive kutsi ticolwa titovulwa evikini lelitako.



Bese kuphele tinyanga tikolwa tavalwa ngenca ye-*Lockdown*.

Babe ucala kukhuluma, “Mndeni wami, kufanele sente sincumo mayelana nekubuyela kwebantfwana esikolweni.”



Anti Pula ukhatsatekile. “Kuvulwa kwetikolwa kusho kutsi sekutawutseleleka bantfu labanyenti.

Lesifo sitawubhebhhetseka kakhulu manje,”  
aphawula.



Attie utsi, “Mine ngesaba kungenwa ngulesifo.

Asilindzeni emaviki lamabili sibone kutsi tintfo titobanjani esikolweni. Kusenekudideka lokunyenti ngalenzaba.”



Babe utsi, "Mine ngesabela Gogo.

Bantswana nabangatfola leligciwane bese baliletsa lapha ekhaya, yena utawugula kakhulu."

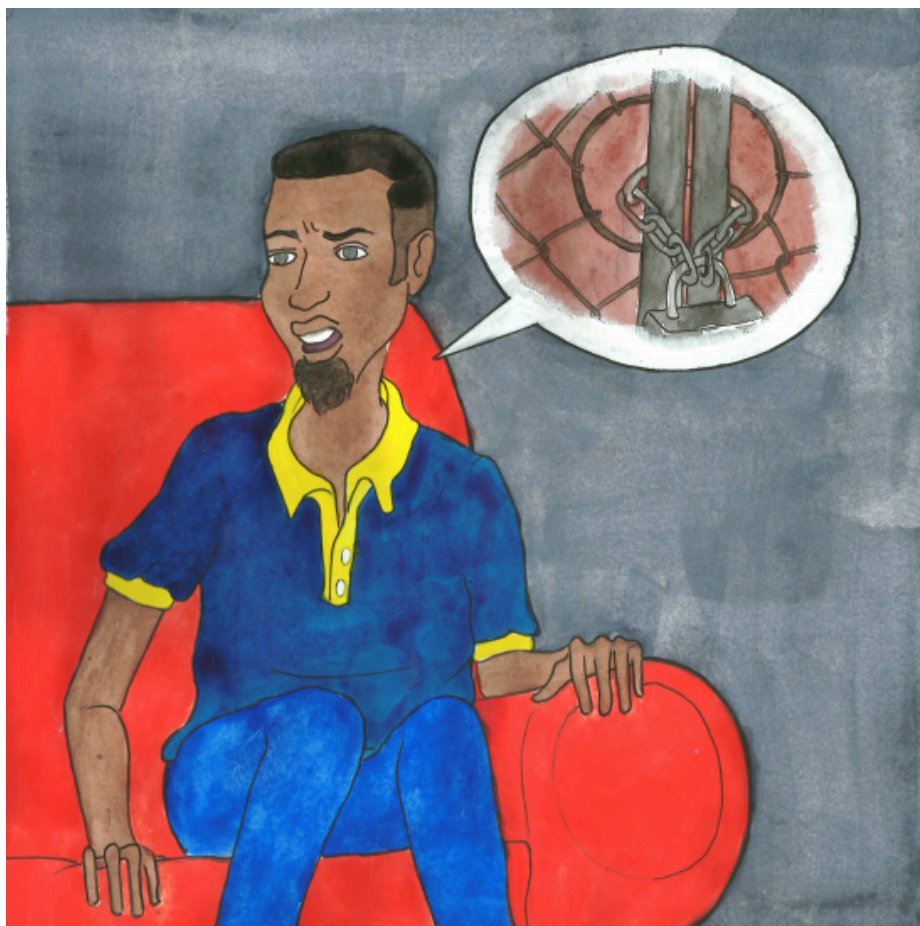
Gogo uvuma ngenhloko.



Gogo sewugugile. Unesifo sashukela kanye nesifo senhlitiyo.

Ngiyesaba kakhulu. Ngikhatsatekile ngemndeni wakitsi.





Malume Chavani utsi, "Mine ngicabanga kutsi kuncono bantfwana bahlale ekhaya, kute sivikeleke. Asecicale sibone kutsi tikolwa setikulungele yini kwemukela bafundzi."

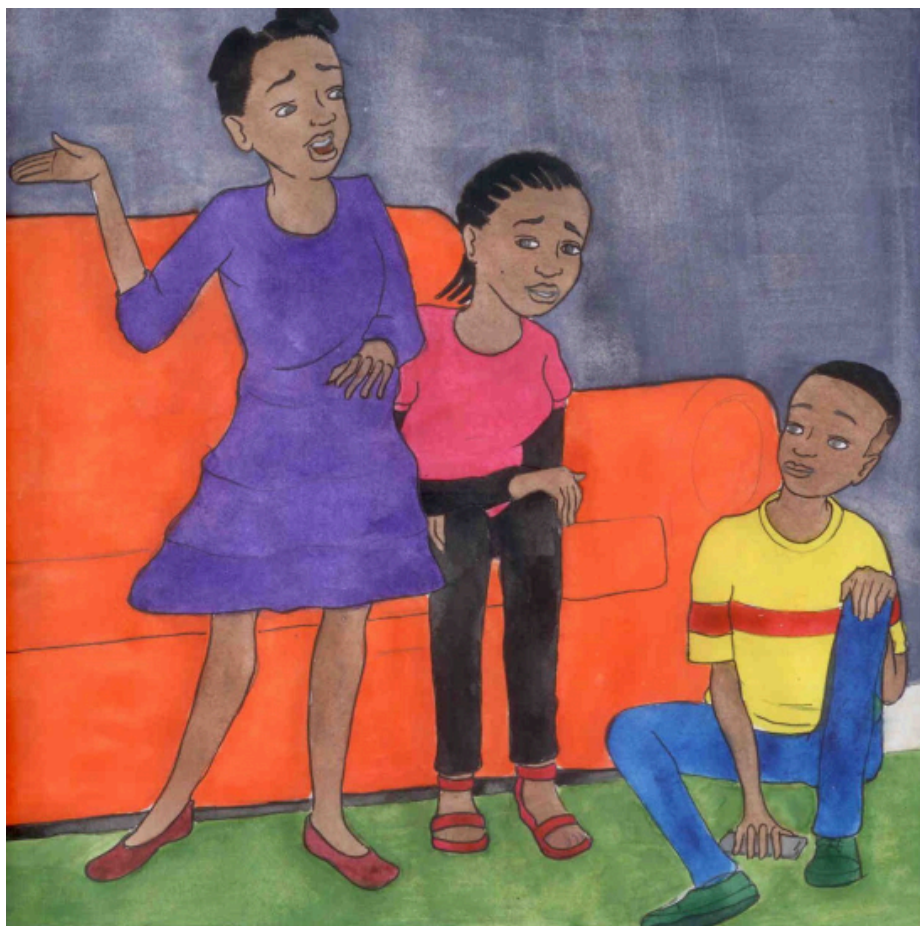
Wonkhe umuntfu uyavuma ngaphandle kwa-Eddie.



“Mine kufanele ngiye Esikolweni Semabanga Laphakeme emnyakeni lotako.

Angati nobe ngitawukwati yini kuwucedza umsebenti lokufanele ngiwufundze.

Lokufundza ku-intanethi angikutsandzisisi kahle,” kusho Eddie.



Mine angikhatsatwa kusalela emuva  
emsebentini wesikolwa.

Ngikhatsatwa yindzaba yebuntfu.  
Sesitawuphatsana njani manje?

Kufanele silwisane nalesifo ndzawonye.

## —Imibuto

1. Bhala inchazelo yalamagama: kutseleleka, kuguga, kuvikeleka, buntfu.
2. Chaza loko lokushiwo 'kukhatsatwa yindzaba yebuntfu'.
3. Ucabanga kutsi ngusiphi sincumo umndeni lofinyelele kuso? Kungani?

---

Lencwadzi yetindzaba isekelwe embikweni wesiteshi semsakato lokutsiwa yi-RX. I-RX Radio siteshi semsakato sebantfwana lesiku-intanethi, lesisungulwe saphindze sakhelwa bantfwana.

I-RX Radio isakatela e-Red Cross War Memorial Children's Hospital eKapa.

I-RX Radio isita bantfwana bacoce ngetintfo letibalulekile kubo.

[Vakashela i-RX Radio](#)



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



NELSON MANDELA  
INSTITUTE FOR  
EDUCATION AND  
RURAL DEVELOPMENT



Room to Read®  
World Change Starts with Educated Children®

Your attribution should include the following:

Title: Umhlangano wemndeneni

Author/s: African Storybook

Translator/s: Simangele Khoza

Illustrator/s: Thulisile Shongwe


Assurer/s: Mduduzi Benjie Shongwe

Language: Siswati



© Zenex Foundation - Saide 2023

CC BY includes the following elements:

BY  - Credit must be given to the creator

